



Le Quotidien

Statistique Canada

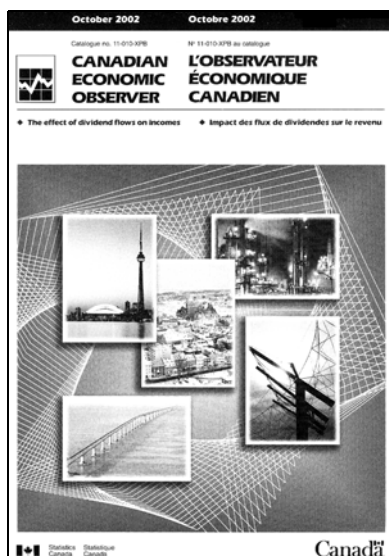
Le jeudi 24 octobre 2002

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, août 2002** 3
En août, les investisseurs étrangers ont acheté des obligations canadiennes pour une valeur de 2,6 milliards de dollars, principalement sous forme de titres en circulation du gouvernement fédéral. Parallèlement, la demande de valeurs mobilières étrangères a diminué chez les investisseurs canadiens, un faible placement dans des actions étrangères ayant été entièrement contrebalancé par une réduction des avoirs d'obligations.
- **Indice composite, septembre 2002** 6
L'indicateur avancé a poursuivi son ascension graduelle pour un quatorzième mois d'affilée, ayant enregistré une hausse de 0,2 % en septembre.

(suite à la page 2)



L'Observateur économique canadien Octobre 2002

Le numéro d'octobre de la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, *L'Observateur économique canadien*, analyse les conditions économiques actuelles, comprend un sommaire des principaux événements économiques de septembre et présente une étude spéciale sur l'effet des flux de dividendes sur le revenu. Un aperçu statistique séparé fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principaux indicateurs économiques du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro d'octobre 2002 de *L'Observateur économique canadien*, vol. 15, n° 10 (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$) est maintenant en vente. Vous pouvez visiter la page de *L'Observateur économique canadien* dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À partir de la page *Le Canada en statistiques*, choisissez *Conjoncture économique*, et sur cette page, vous trouverez la publicité de *L'Observateur économique canadien*. À la page de *L'Observateur économique canadien*, vous pouvez également lire en format PDF l'étude spéciale d'octobre portant sur l'effet des flux de dividendes sur le revenu. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627 (oc@statcan.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 19 octobre 2002	8
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, septembre 2002	8
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, août 2002	8
Estimations de la population selon l'âge et le sexe, 1er juillet 2002	8

NOUVEAUX PRODUITS

10

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

11

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Août 2002

En août, les investisseurs étrangers ont acheté des obligations canadiennes pour une valeur de 2,6 milliards de dollars, principalement sous forme de titres en circulation du gouvernement fédéral. Parallèlement, la demande de valeurs mobilières étrangères a diminué chez les investisseurs canadiens, un faible placement dans des actions étrangères ayant été entièrement contrebalancé par une réduction des avoirs d'obligations.

Les investisseurs étrangers se tournent vers les obligations canadiennes, mais se départissent d'instruments du marché monétaire canadien

En août, les investisseurs étrangers ont effectué un placement de 2,6 milliards de dollars dans des obligations canadiennes, après avoir réduit de 2,0 milliards de dollars leurs avoirs de ces titres en juin et en juillet. Le plus important placement effectué dans des obligations en circulation dans le marché secondaire depuis avril 2000 a été à la base de l'investissement observé en août. Le placement effectué sur ce marché (3,5 milliards de dollars) a porté principalement sur des obligations du gouvernement fédéral. La majeure partie du placement réalisé dans les obligations canadiennes a été faite par des investisseurs européens, suivis des investisseurs américains.

La valeur des nouvelles obligations vendues sur les marchés étrangers en août a diminué à 1,0 milliard de dollars, atteignant ainsi son plus faible niveau depuis décembre 2000. Ces nouvelles émissions ont été neutralisées par des remboursements d'obligations canadiennes détenues par des investisseurs étrangers, qui ont atteint 2,4 milliards de dollars en août. Il s'agit d'un troisième mois de suite au cours duquel les remboursements ont excédé les nouvelles émissions d'obligations vendues à l'étranger.

Les investisseurs étrangers ont effectué en août leur premier désinvestissement important en 2002, soit 1,3 milliard de dollars, en ce qui a trait aux instruments du marché monétaire canadien. Ils ont ainsi réduit le total de leurs placements effectués dans ces titres depuis le début de l'année, ce dernier ayant atteint un montant négligeable de 0,6 milliard de dollars. Ce résultat tranche avec celui enregistré au cours de la période correspondante en 2001, au cours de laquelle les investisseurs étrangers avaient réduit

Renseignements complémentaires concernant les marchés financiers

Pour un troisième mois consécutif, une hausse des **taux d'intérêt** à court terme proposés au Canada et une baisse des taux correspondants offerts aux États-Unis ont poussé le différentiel de ces taux au niveau le plus élevé observé ces dernières années. En août, une progression de 15 points de base enregistrée au Canada et un repli de 6 points de base affiché aux États-Unis ont fait croître le différentiel, qui s'est fixé à 134 points de base, toujours en faveur des placements au Canada. Il s'agit d'une dixième augmentation d'affilée du différentiel depuis novembre 2001.

Pour ce qui est des taux d'intérêt à long terme, une baisse plus forte de 29 points de base enregistrée dans les taux proposés aux États-Unis et un recul moins important de 9 points de base des taux correspondants proposés au Canada ont fait grimper le différentiel à 92 points de base. Il s'agit de l'écart le plus grand en faveur des placements au Canada que l'on ait observé ces dernières années.

La chute du **cours des actions canadiennes**, qui durait depuis quatre mois, a pris fin en août. Après avoir reculé de 1 246 points, soit 15,9 % de sa valeur, d'avril à juillet, l'indice composite S&P/TSX a augmenté quelque peu en août. Le cours des actions américaines (mesuré selon l'indice composite Standard & Poor's 500) a reculé encore davantage (-20,5 %) au cours de la même période de quatre mois et a également progressé légèrement en août.

Après avoir perdu presque 3 cents ou 4,2 % de sa valeur par rapport à la devise américaine en juillet, le **dollar canadien** a connu une légère remontée en août, gagnant environ un tiers du terrain perdu en juillet. La valeur de clôture de 64,15 cents américains enregistrée en août a été supérieure de près de 1,75 cent au plus bas niveau jamais observé par rapport au dollar américain, soit 62,44 cents. Ce niveau avait été atteint en février 2002.

Définitions

Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions et en obligations (canadiennes et étrangères) et en instruments (ou effets) du marché monétaire canadien.

Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription.

Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.

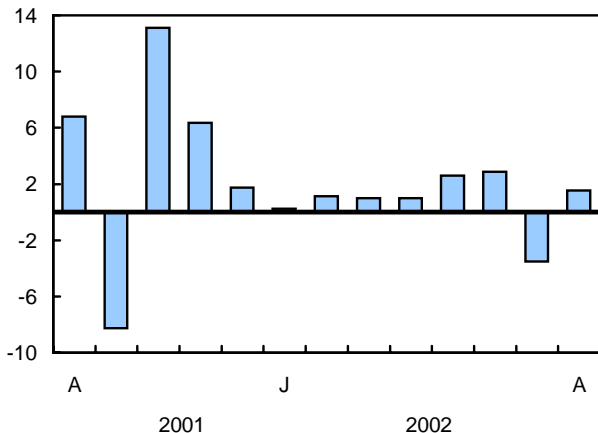
Les **obligations** ont une échéance de plus d'une année.

Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance d'une année ou moins. Les **effets du gouvernement du Canada** incluent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant libellés en dollars américains. Les **autres effets du marché monétaire** comprennent les bons du Trésor et les autres billets émis par les autres administrations et leurs entreprises, les acceptations bancaires, les billets à vue au porteur des banques, les effets commerciaux et les autres effets à court terme.

de 7,8 milliards de dollars leurs avoirs en instruments du marché monétaire canadien.

Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes¹

En milliards de dollars



¹ Incluent les obligations, les actions et les instruments du marché monétaire.

En août, pour un troisième mois d'affilée, une hausse des taux d'intérêt à court terme proposés au Canada et une baisse des taux correspondants offerts aux États-Unis ont poussé le différentiel de ces taux au niveau le plus élevé (134 points de base) observé ces dernières années.

Après s'être départis d'actions canadiennes pour un montant presque record de 3,5 milliards de dollars en juillet, les investisseurs étrangers ont placé un montant négligeable dans ces valeurs mobilières en août. Toutefois, sous-tendant ce placement, on a observé une poursuite de ventes importantes d'actions en circulation sur le marché secondaire (1,4 milliard de dollars en août, pour un total de 6,9 milliards de dollars depuis le début de 2002). Ce désinvestissement a été contrebalancé par une importante émission de nouvelles actions de trésorerie effectuée sur les marchés étrangers par une grande société canadienne.

La plupart des actions en circulation vendues en août, l'ont été par des investisseurs américains; ce sont également des investisseurs américains qui ont acheté la majeure partie des actions canadiennes nouvellement émises sur les marchés étrangers. La chute du cours des actions canadiennes, qui durait depuis quatre mois, a pris fin en août. Après avoir reculé de 1 246 points, soit 15,9 % de sa valeur, d'avril à juillet 2002, l'indice composite S&P/TSX a augmenté légèrement en août.

Les investisseurs canadiens continuent d'acheter des actions étrangères, mais réduisent leurs avoirs en obligations

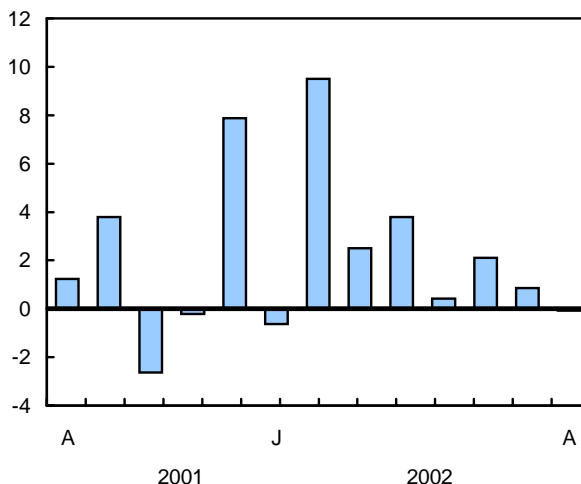
En août, les investisseurs canadiens ont continué d'accroître leurs avoirs en actions étrangères, mais à un rythme beaucoup moindre par rapport aux mois précédents en 2002. Les placements de 0,7 milliard de dollars et de 0,4 milliard de dollars observés respectivement en août et en juillet ont été bien inférieurs au total mensuel moyen de 2,2 milliards de dollars enregistré au cours des six premiers mois de 2002.

Les trois quarts des 14,0 milliards de dollars investis dans des actions étrangères depuis le début de 2002 ont porté sur des actions américaines, tandis que le reste a servi à acheter des actions d'outre-mer.

Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères¹

En milliards de dollars

Signes renversés de la balance des paiements



¹ Incluent les obligations et les actions.

Les investisseurs canadiens ont réduit de 0,7 milliard de dollars leurs avoirs d'obligations étrangères en août, effectuant ainsi un premier désinvestissement depuis mars 2002. En août, les investisseurs canadiens ont acheté des obligations d'outre-mer pour une valeur de 0,9 milliard de dollars, mais ils ont vendu des obligations du Trésor américain pour un montant plus important (1,8 milliard de dollars).

Données stockées dans CANSIM: tableaux 376-0018 à 376-0029 et 376-0042.

(67-002-XIB, 14 \$ / 132 \$; 67-002-XPB, 18 \$ / 176 \$) paraîtra en novembre. Voir *Pour commander les produits*.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1532, 1534, 1535 et 1537.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Théberge au (613) 951-1864, Division de la balance des paiements.

Le numéro d'août 2002 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières*

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Janvier à août 2001	Janvier à août 2002
en millions de dollars						
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	2 601	2 854	-3 522	1 525	17 930	6 804
Obligations (nettes)	2 063	-1 774	-198	2 642	21 663	9 173
Émissions en circulation	-116	516	1 661	3 474	8 200	7 577
Nouvelles émissions	5 392	6 466	4 360	978	46 453	30 226
Remboursements	-3 961	-7 134	-6 224	-2 374	-33 742	-29 620
Changement aux intérêts à payer ¹	749	-1 622	5	564	751	990
Instruments du marché monétaire (nets)	50	397	223	-1 261	-7 818	611
Gouvernement du Canada	483	681	384	-337	-4 820	767
Autres	-433	-284	-161	-924	-2 998	-156
Actions (nettes)	488	4 231	-3 547	144	4 085	-2 980
Émissions en circulation	140	865	-3 778	-1 381	1 742	-6 891
Autres transactions	348	3 366	231	1 525	2 343	3 911
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	-430	-2 106	-859	78	-28 888	-18 491
Obligations (nettes)	-57	-476	-496	742	-253	-4 479
Actions (nettes)	-373	-1 629	-363	-664	-28 635	-14 012

¹ Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Note: Un signe négatif (-) indique une sortie de capitaux du Canada, par exemple, un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.

Indice composite

Septembre 2002

L'indicateur avancé a poursuivi son ascension graduelle pour un quatorzième mois d'affilée, ayant enregistré une hausse de 0,2 % en septembre. Le retour du logement en terrain positif et la poursuite de la croissance dans la fabrication ont fait contrepoids à une nouvelle chute du marché boursier. Sans le marché boursier, l'indice aurait augmenté à un rythme de 0,5 %, ce dernier étant demeuré inchangé par rapport à celui enregistré depuis juin.

Le logement et les ventes de produits connexes ont continué d'avoir la faveur des ménages. L'indice du logement s'est légèrement accru de 0,5 % en septembre alors que les ventes de maisons existantes se sont redressées. Parallèlement, les mises en chantier de maisons individuelles ont continué de progresser pour talonner leur sommet de l'année, atteint en mai. Il s'agissait d'un sommet de 12 ans. Les ventes de biens ménagers se sont accrues de façon régulière depuis le début de l'an 2000.

La force de la demande des ménages a eu un effet sur la fabrication, contribuant ainsi à une sixième hausse consécutive des nouvelles commandes de biens durables. Cependant, ni les heures moyennes de travail ni le nombre d'employés n'ont augmenté dans la fabrication. L'accroissement des livraisons a accompagné un autre recul des stocks, leur ratio atteignant ainsi le niveau le plus élevé observé depuis le début de 2001. Par ailleurs, les services aux entreprises ont connu un certain raffermissement de l'emploi, et une hausse des permis de construction non résidentielle est survenue cet été. Il s'agit d'une tendance encourageante pour l'investissement.

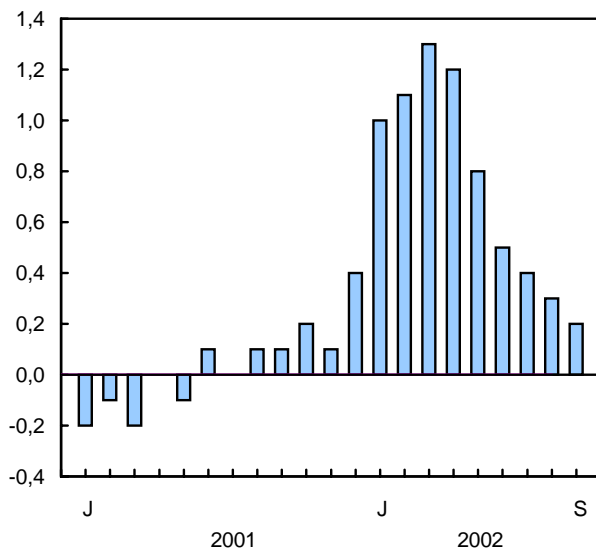
Aux États-Unis, l'indicateur avancé est demeuré inchangé pour un deuxième mois d'affilée, une révision ayant effacé la baisse enregistrée en août. Le marché boursier, tout comme au Canada, a continué d'être la principale source de faiblesse, contribuant ainsi à l'effritement de la confiance des ménages.

Données stockées dans CANSIM: tableau 377-0003.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 1601.

Indice composite

Variations lissées en %



Pour plus de renseignements sur l'économie, consultez le numéro d'octobre de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$), qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. □

Indice composite

	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Septembre 2002	Dernier mois de données disponibles var. en %
Indicateur avancé composite (1992=100)	175,2	176,6	177,5	178,2	178,7	179,1	0,2
Indice du logement (1992=100) ¹	131,2	132,1	128,0	126,5	126,1	126,7	0,5
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 534	2 541	2 544	2 544	2 542	2 543	0,0
Indice du cours des actions S&P/TSX (1975=1 000)	7 697	7 691	7 591	7 384	7 136	6 840	-4,1
Offre de monnaie M1 (en millions de dollars de 1992) ²	107 423	107 312	107 434	108 162	109 207	110 182	0,9
Indice avancé composite des États-Unis (1992=100) ³	109,7	110,0	110,2	110,3	110,3	110,3	0,0
Fabrication							
Heures moyennes hebdomadaires de travail	39,0	39,1	39,1	39,1	39,2	39,2	0,0
Nouvelles commandes – biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	20 368	20 859	21 329	21 745	22 014	22 042	0,1
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis ⁴	1,68	1,70	1,74	1,77	1,79	1,81	0,02 ⁵
Commerce de détail							
Meubles et articles ménagers (en millions de dollars de 1992) ⁴	1 730	1 750	1 767	1 773	1 778	1 782	0,2
Ventes d'autres biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	7 668	7 755	7 780	7 750	7 713	7 683	-0,4
Indice composite non lissé	177,7	177,4	179,6	179,1	179,6	179,6	0,0

¹ Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).

² Données obtenues après déflation par l'indice des prix à la consommation.

³ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.

⁴ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le deuxième mois avant.

⁵ Différence par rapport au mois précédent.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 19 octobre 2002 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 19 octobre a atteint 273 636 tonnes métriques, en baisse de 10,2 % par rapport à la production de 304 847 tonnes de la semaine précédente et de 12,1 % comparativement à la production de 311 301 tonnes de la semaine correspondante en 2001.

Le total cumulatif au 19 octobre était de 12 826 670 tonnes, en hausse de 4,9 % comparativement aux 12 228 177 tonnes produites au cours de la même période en 2001.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Septembre 2002

En septembre, les fabricants ont livré 3 322 286 mètres carrés de laine minérale de facteur R12 (RSI 2,1) en nattes, en hausse de 39,8 % comparativement aux 2 376 018 mètres carrés livrés en août et de 24,0 % par rapport aux 2 679 757 mètres carrés livrés en septembre 2001.

Les livraisons pour la période allant de janvier à septembre se sont situées à 23 739 132 mètres carrés, en hausse de 2,9 % comparativement à la même période en 2001.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0004.

Le numéro de septembre 2002 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre*, vol. 54, n° 9 (44-004-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres

Août 2002

En août, les usines ont produit 643 601 mètres cubes de panneaux de lamelles orientées, en hausse de 0,7 % comparativement aux 638 947 mètres cubes produits en août 2001. La production de panneaux de particules s'est chiffrée à 279 165 mètres cubes, en hausse de 20,0 % par rapport aux 232 644 mètres cubes enregistrés en août 2001. La production de panneaux de fibres a atteint 78 093 mètres cubes, en baisse de 3,9 % comparativement aux 81 293 mètres cubes produits en août 2001.

La production cumulative de panneaux de lamelles orientées de janvier à août a atteint 5 545 142 mètres cubes, en hausse de 6,5 % par rapport aux 5 204 355 mètres cubes enregistrés au cours de la même période en 2001. La production cumulative de panneaux de particules est passée à 1 977 144 mètres cubes, en hausse de 3,0 % comparativement aux 1 918 441 mètres cubes produits au cours de la même période en 2001. La production cumulative de panneaux de fibres a totalisé 668 166 mètres cubes, en baisse de 2,0 % par rapport aux 681 567 mètres cubes enregistrés au cours de la même période en 2001.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0002.

Le numéro d'août 2002 de *Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres*, vol. 38, n° 8 (36-003-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Estimations de la population selon l'âge et le sexe

1^{er} juillet 2002

Les estimations postcensitaires provisoires selon l'âge et le sexe pour le Canada, les provinces et les territoires au 1^{er} juillet, les estimations mises à jour aux 1^{er} juillet 2001 et 2000 ainsi que les estimations définitives aux 1^{er} juillet 1998 et 1999 sont maintenant

disponibles. De plus, les composantes démographiques correspondantes sont également disponibles.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 051-0001, 051-0002, 051-0011 et 051-0012.

La publication *Statistiques démographiques annuelles, 2002* (91-213-XIB, 56 \$; 91-213-XPB, 125 \$) paraîtra en mars 2003. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Colette O'Meara au (613) 951-2320 (colette.o'meara@statcan.ca) ou avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité. Pour tous renseignements méthodologiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Daniel Larrivée au (613) 951-0694 (daniel.larrivee@statcan.ca), Division de la démographie. Télécopieur: (613) 951-2307. ■

NOUVEAUX PRODUITS

L'Observateur économique canadien, octobre 2002,
vol. 15, n° 10
Numéro au catalogue: **11-010-XPB** (23 \$/227 \$).

Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, septembre 2002, vol. 54, n° 9
Numéro au catalogue: **44-004-XIB** (5 \$/47 \$).

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, août 2002, vol. 38, n° 8
Numéro au catalogue: **36-003-XIB** (5 \$/47 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Nos produits et services*, puis *Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 0017 Single 11-010-101 (0044013)

Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Heure des affaires à 9 h-13 h

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un moyennement canadien de déplacements en utilisant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
Alors que la croissance de l'économie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, contrairement à ce qu'on s'attendait, faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Index de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Équilibre sur les anticipations à court terme 11
- Aider en termes personnels, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistic Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: *subscribe* quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve et Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, case postale 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538
Courriel: atlantic.info@statcan.ca

Québec et Nunavut

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350
Courriel: infostcmontreal@statcan.ca

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116
Télécopieur: (613) 951-0581
Courriel: infostats@statcan.ca

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543
Courriel: statswpg@solutions.net

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403
Courriel: statcan@sk.sympatico.ca

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services-conseils
Statistique Canada
Pacific Plaza, pièce 900
10909, avenue Jasper, N.O.
Edmonton (Alb.)
T5J 4J3
Appel local: (780) 495-3027
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (780) 495-5318
Courriel: Sabrina.Pond@statcan.ca

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis): 1 800 263-1136
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis): 1 800 267-6677
Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis): 1 877 287-4369
Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants: 1 800 363-7629